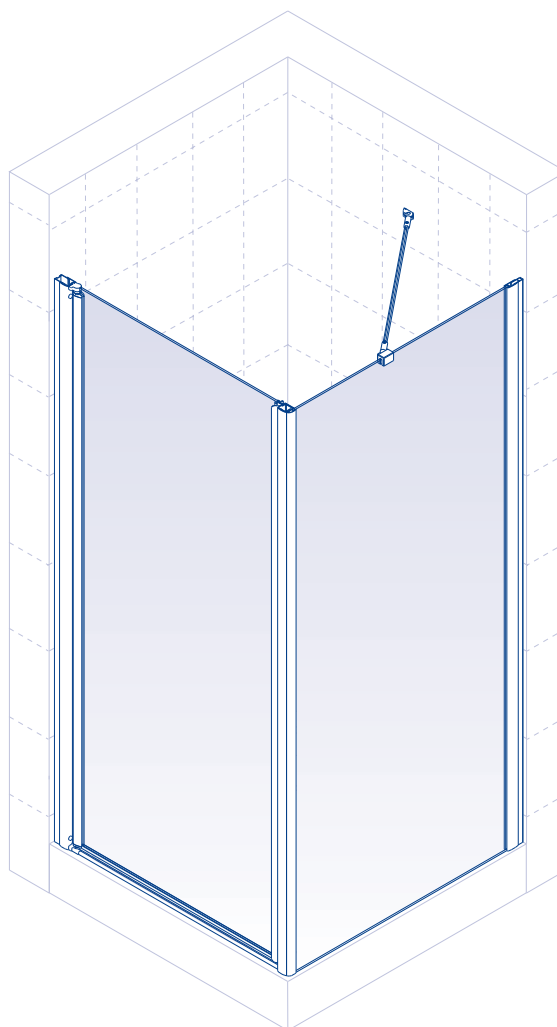
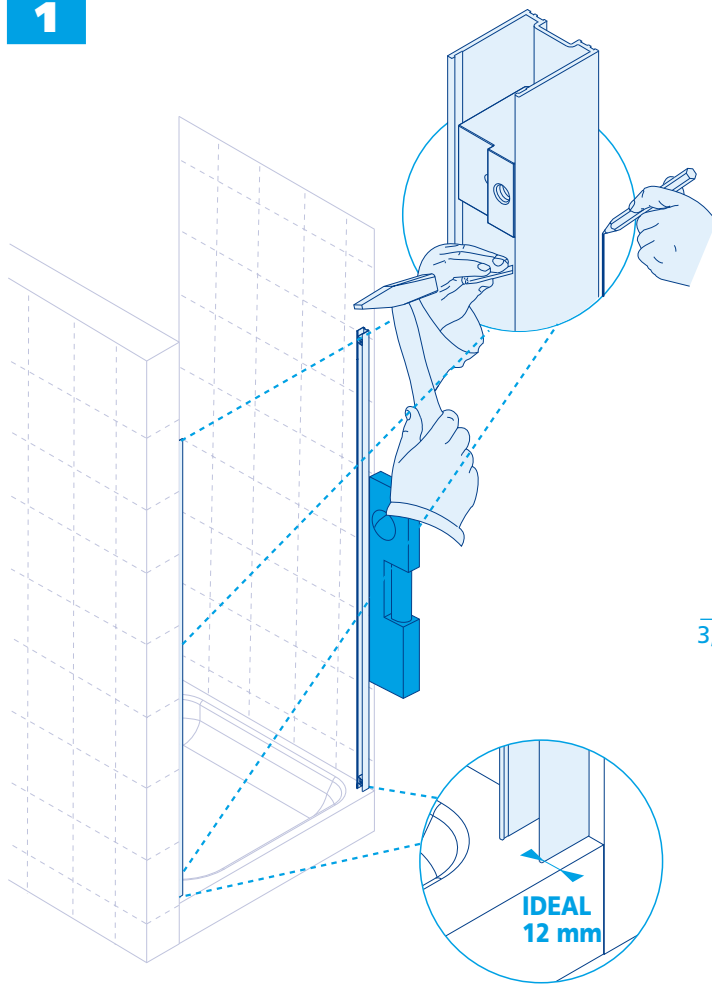
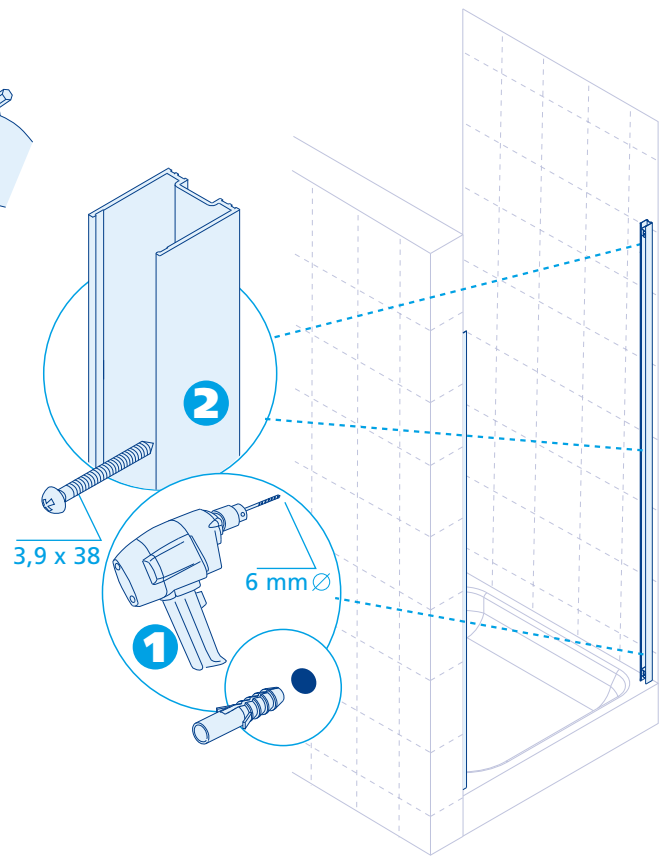
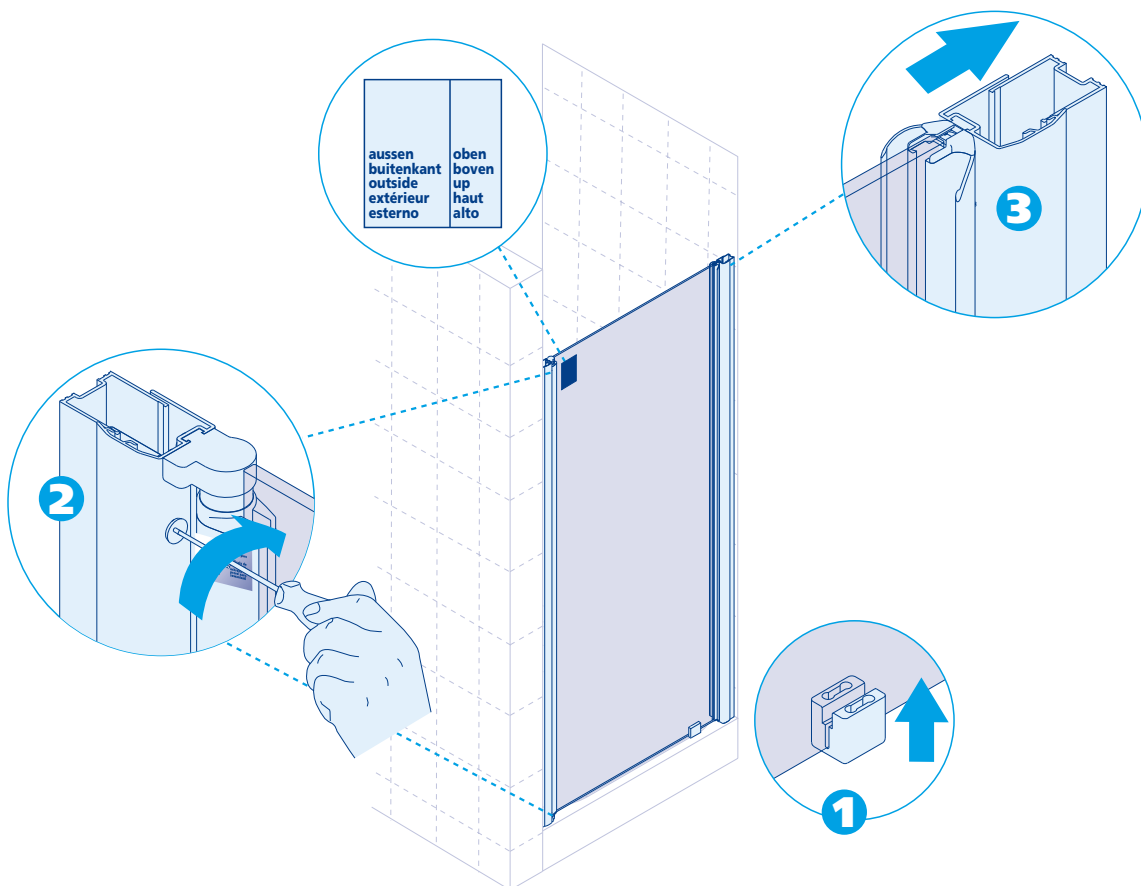


Montageanleitung
Istruzioni di montaggio
Montage - instructie
Assembling instructions
Instructions de montage
Instrucciones para el montaje
Instrukcja montażu

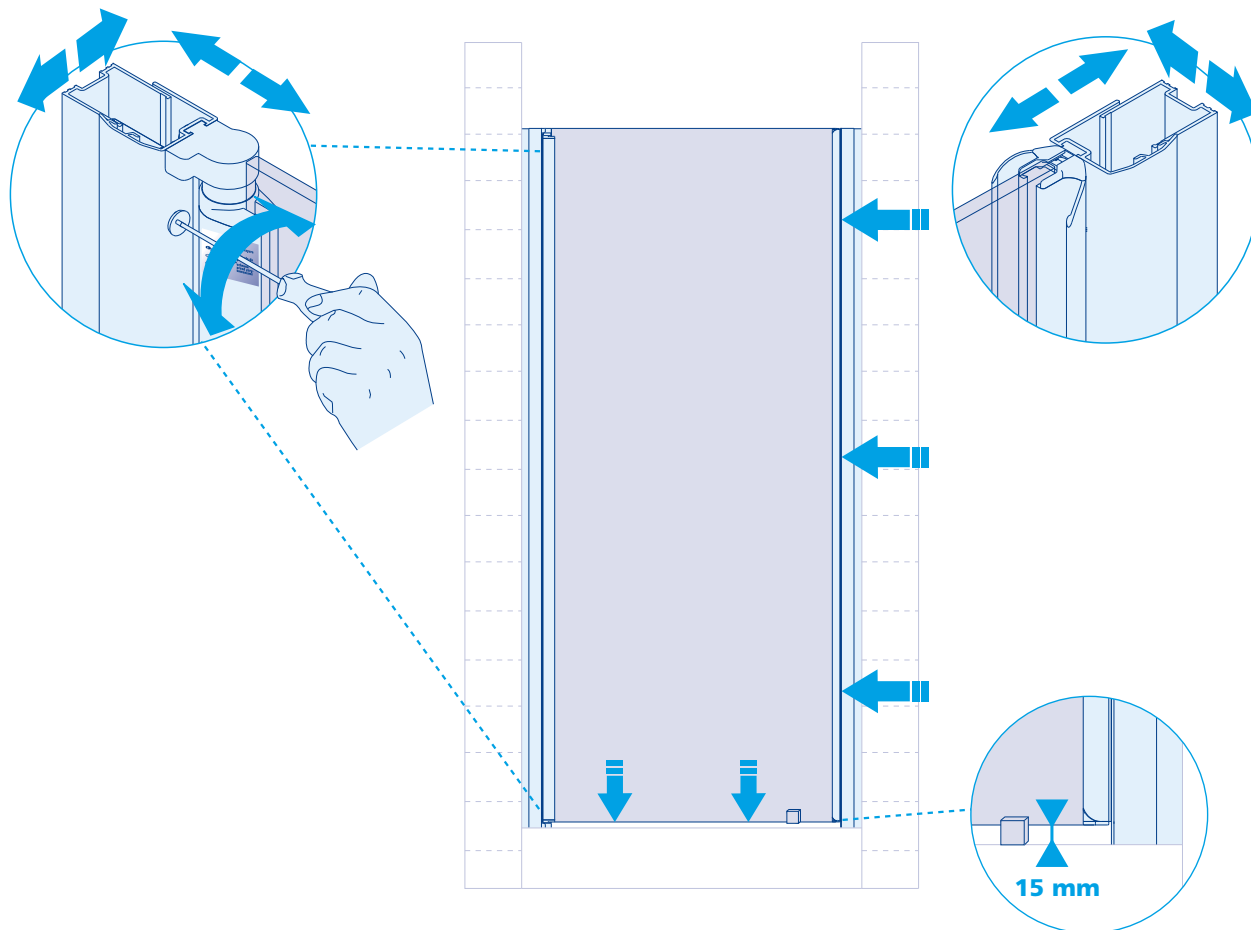
V6 STL - V6 S V6 STR - V6 S

- D** Schwenktür für Nische oder mit verkürzter Seitenwand
- I** Porta battente in nicchia o con elemento laterale accorciato
- NL** Swingdeur voor nis of met ingekorte zijwand
- GB** Swing door for niche or with short fixpart
- F** Porte battente pour niche ou avec paroi latéral raccourcie
- E** Puerta abat. entre 2 paredes o con fijo acortado
- PL** drzwi wahad owe do niszy lub kompletacji ze ścianką boczną

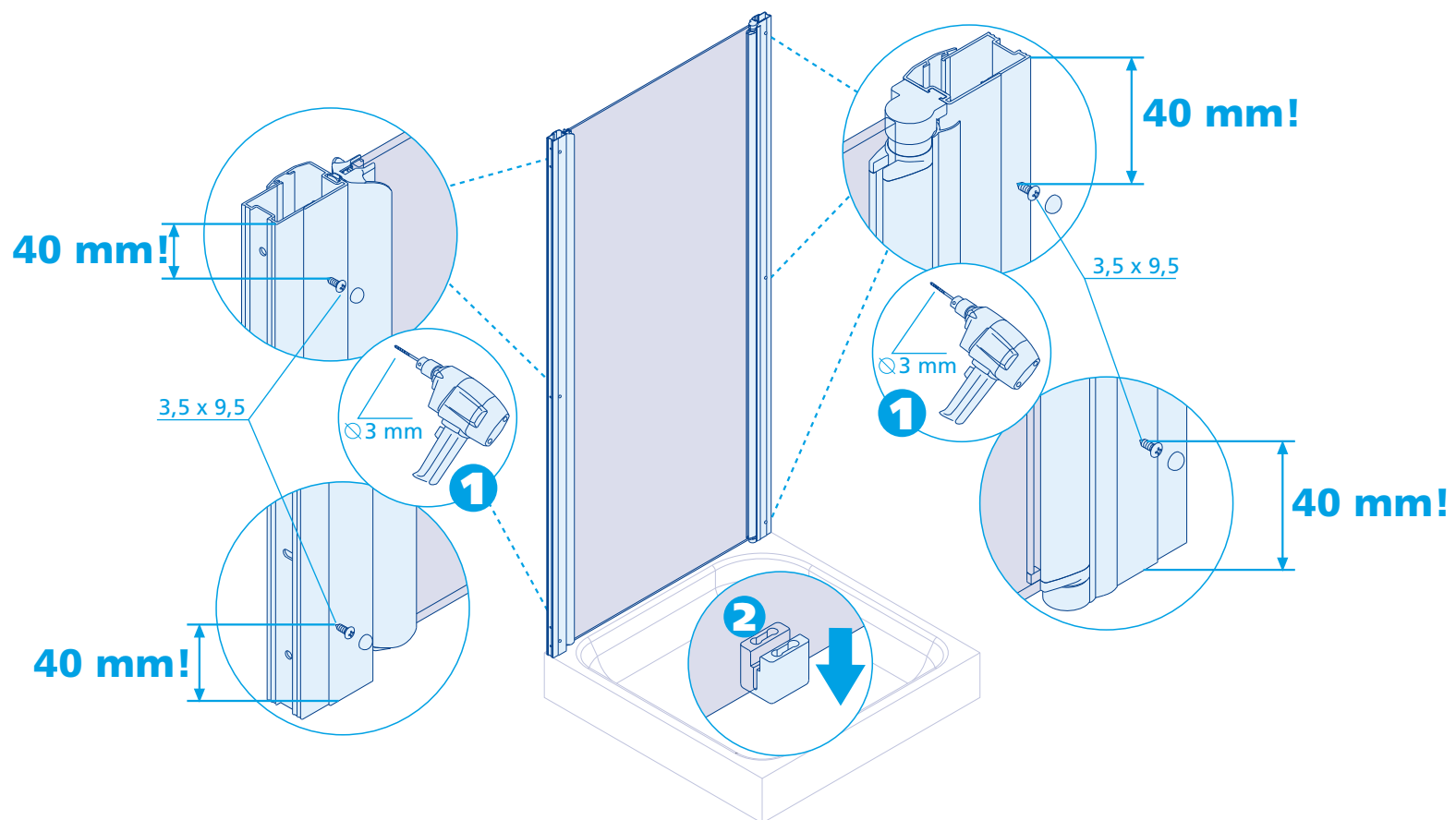


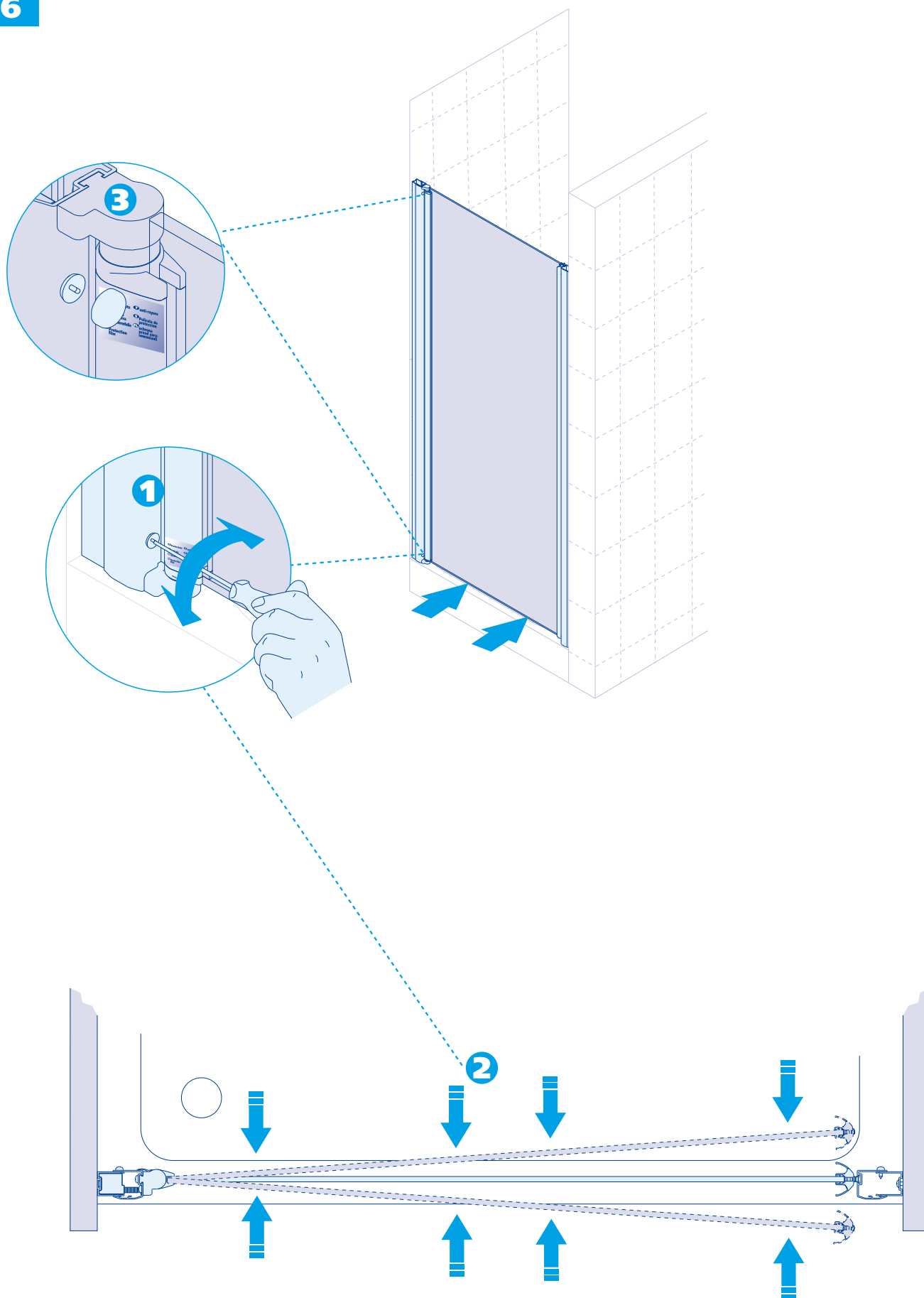
1**2****3**

4

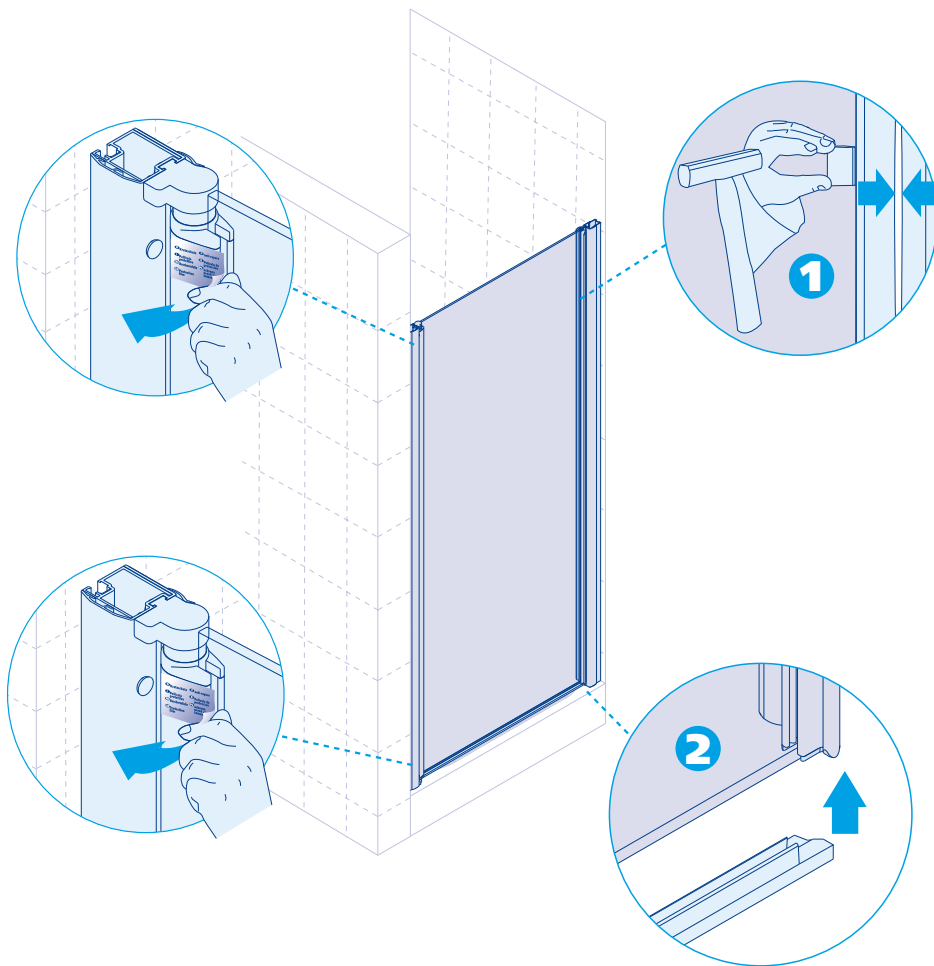


5

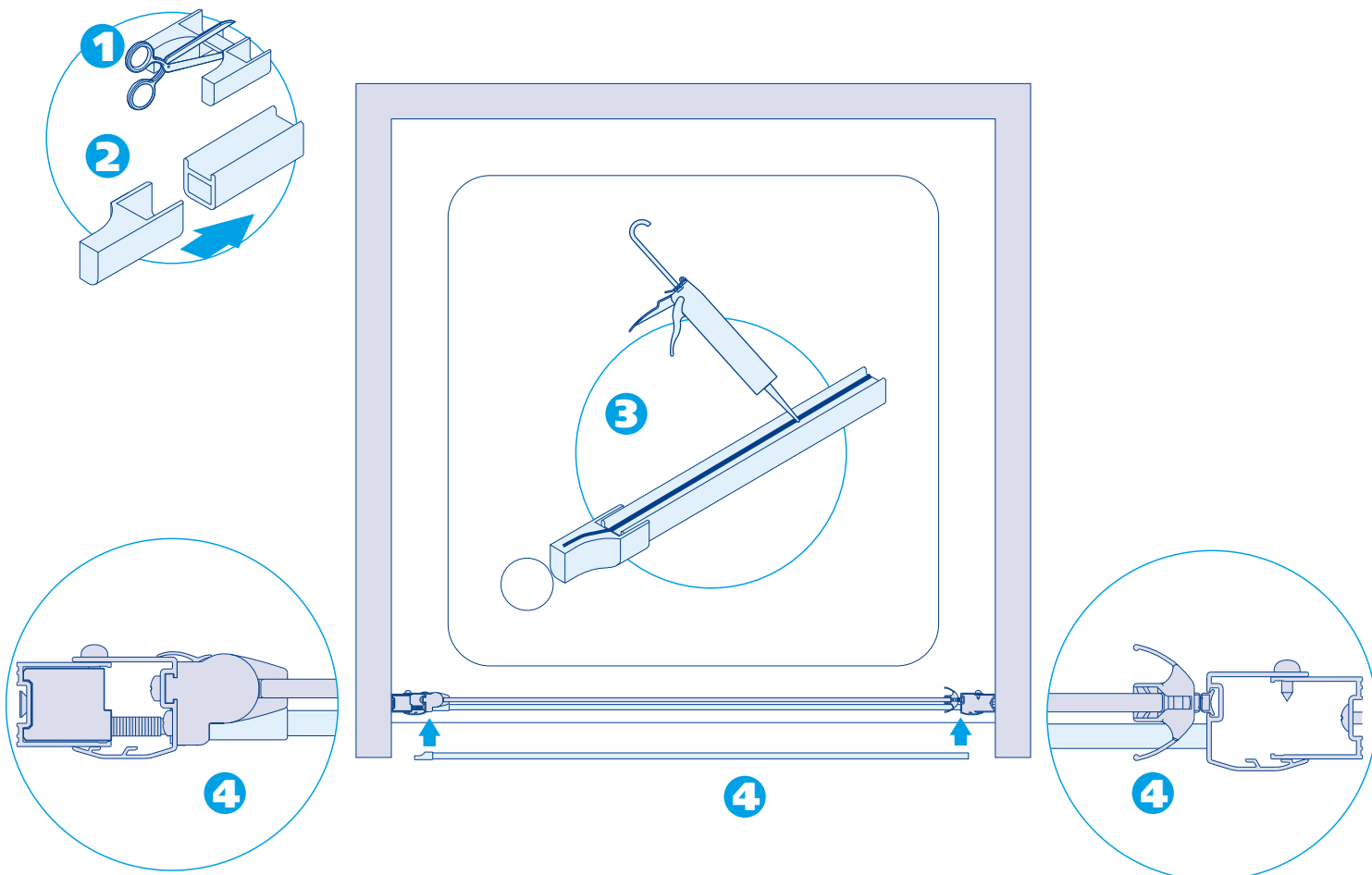




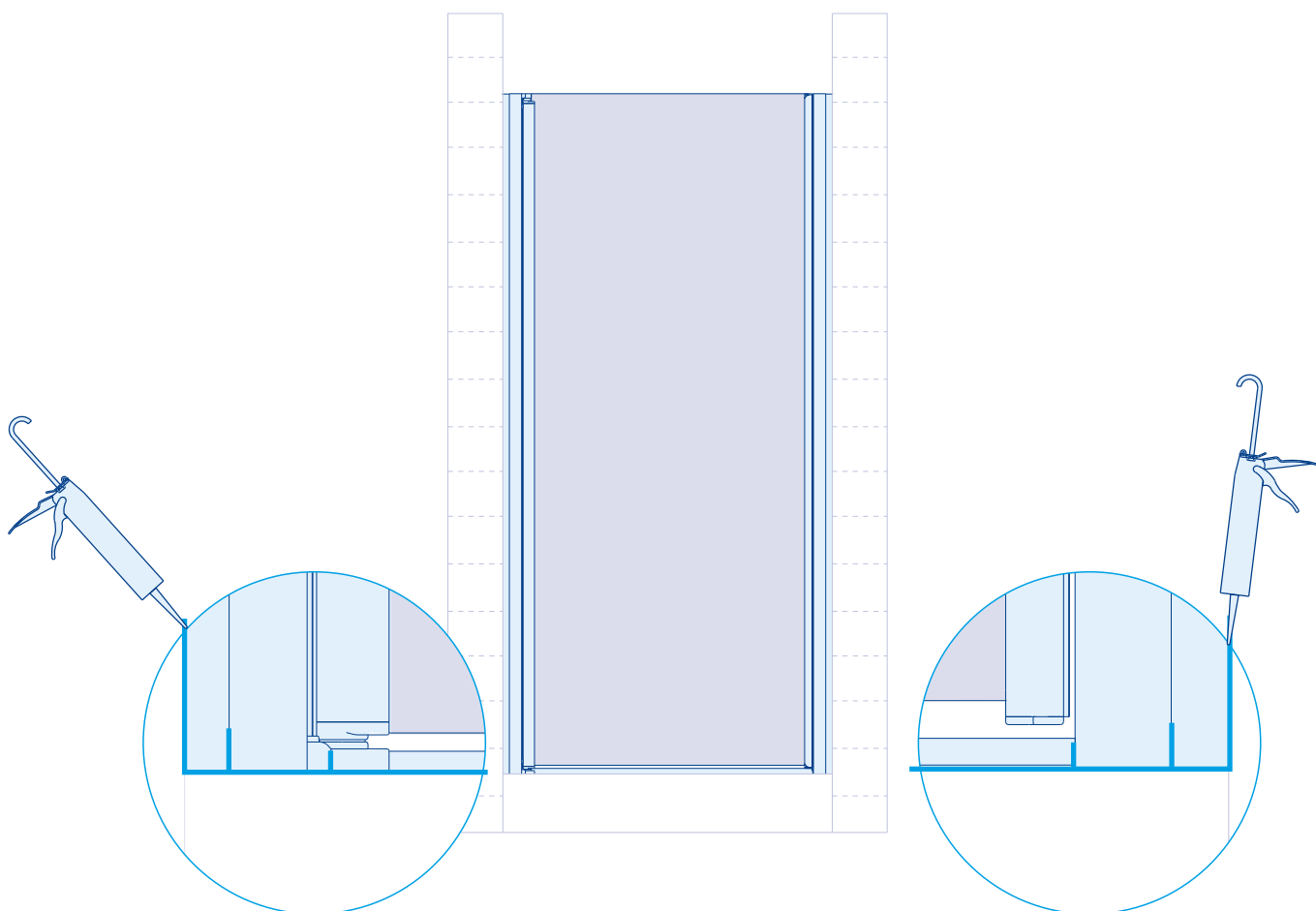
7



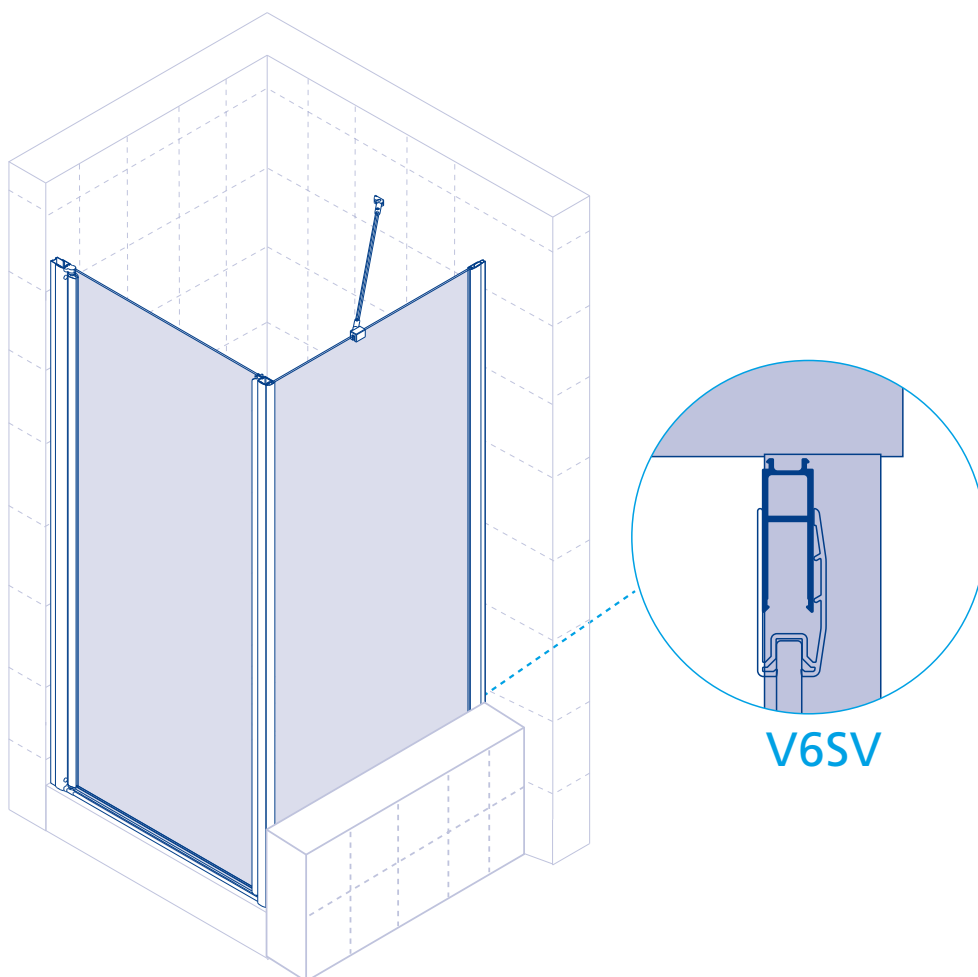
8



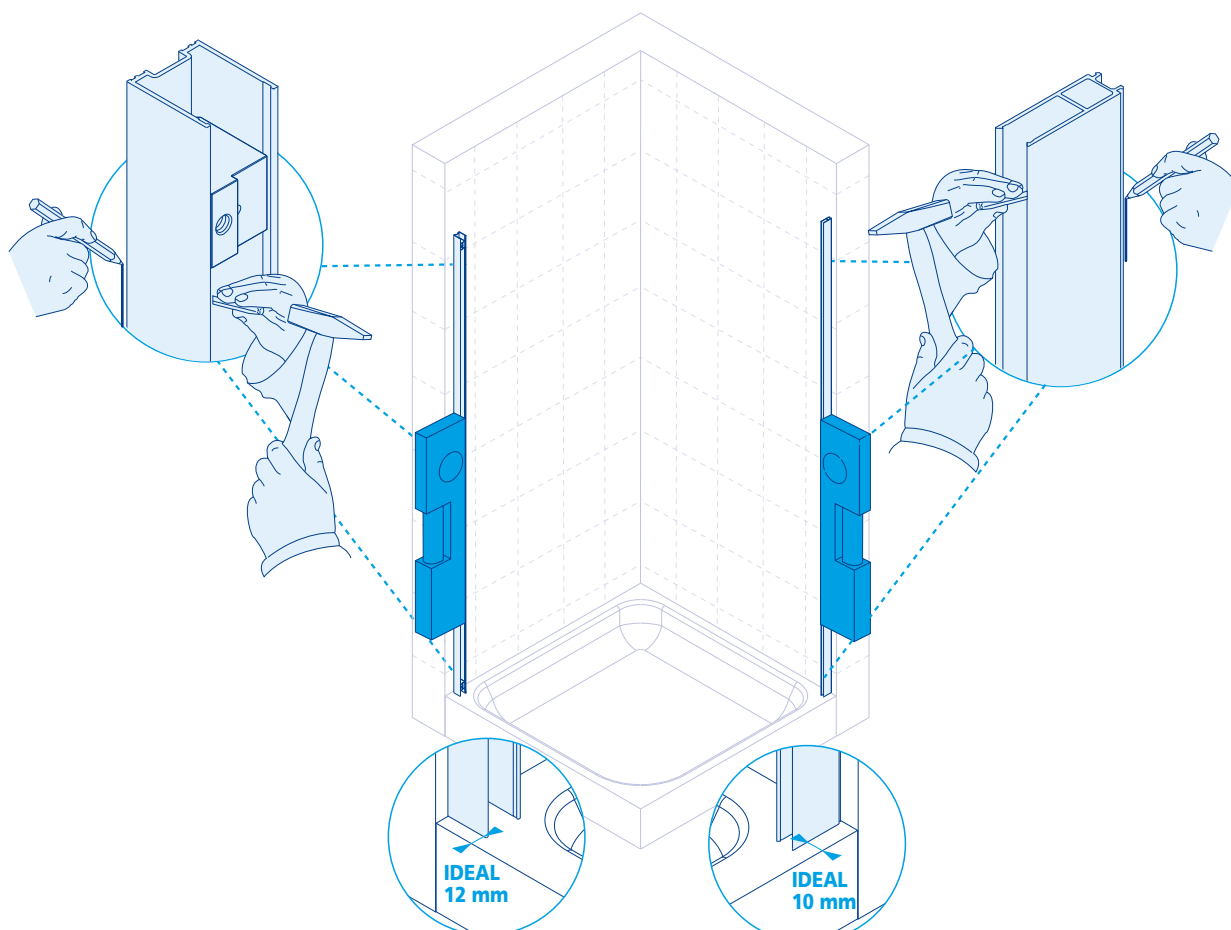
9



10

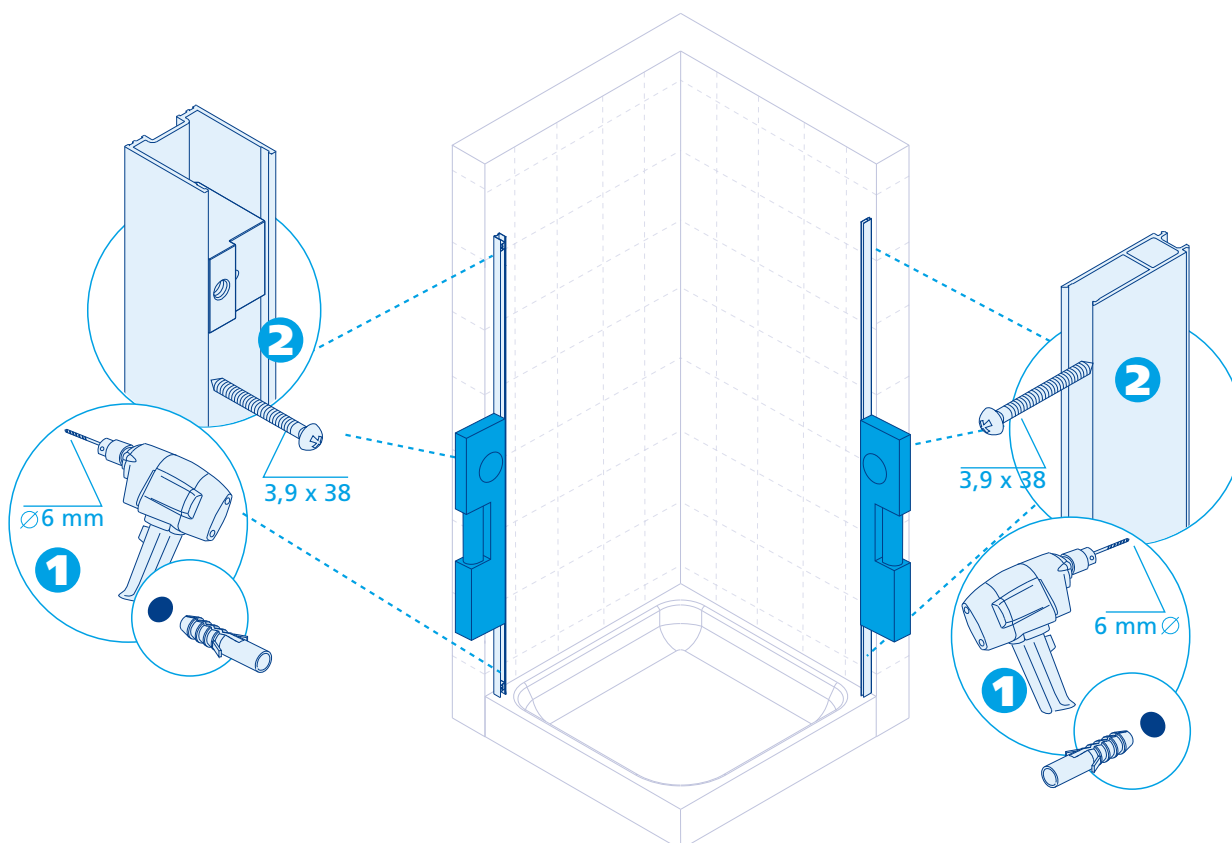


11

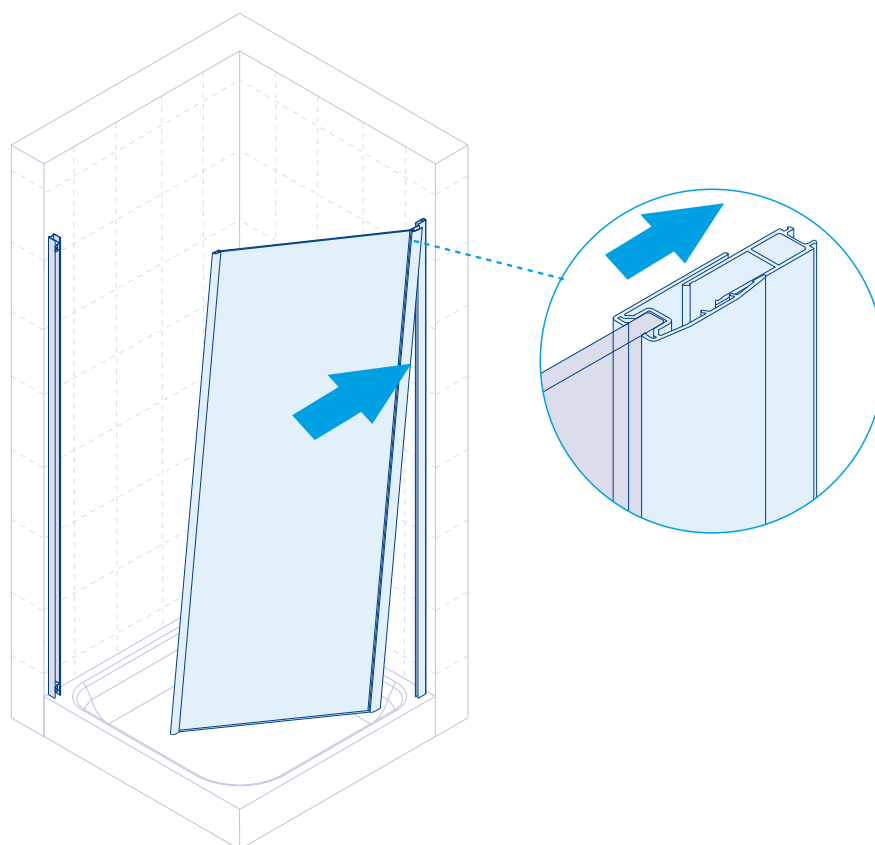


V6S

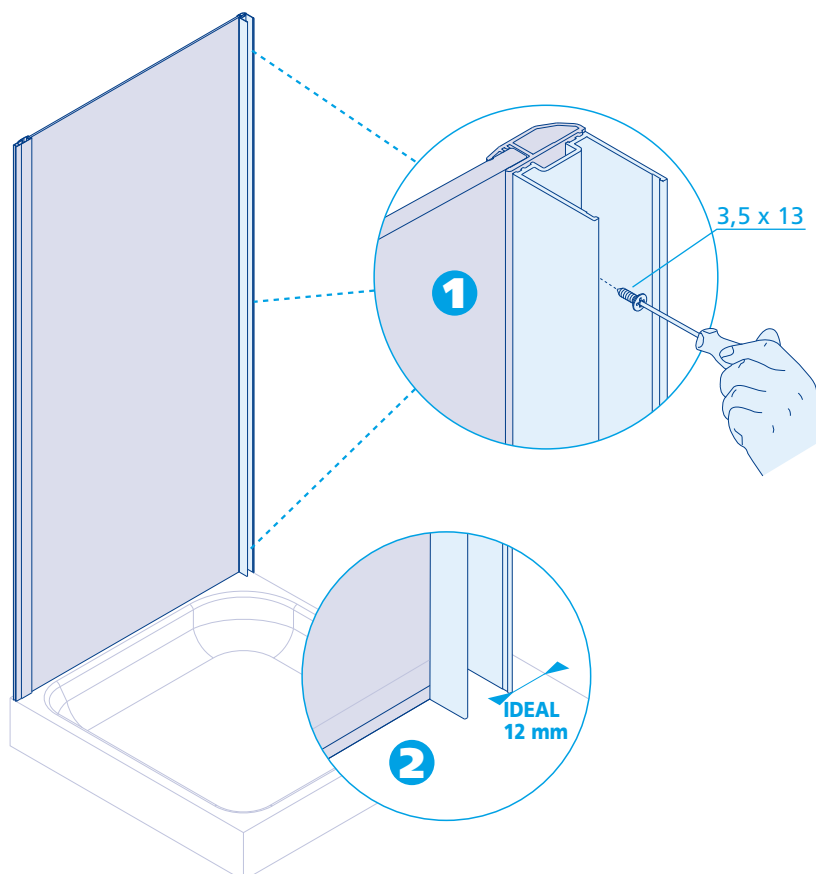
12



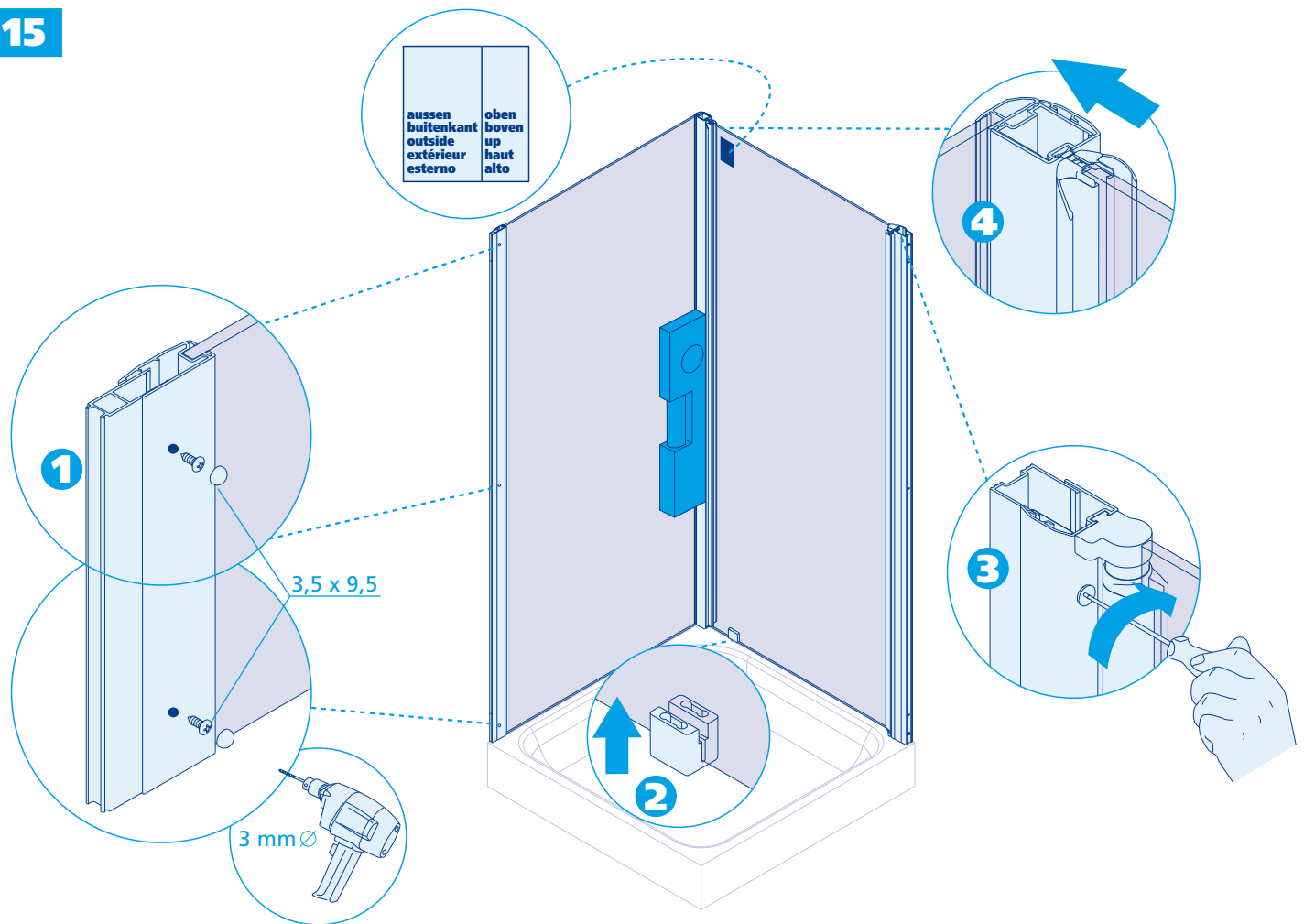
13



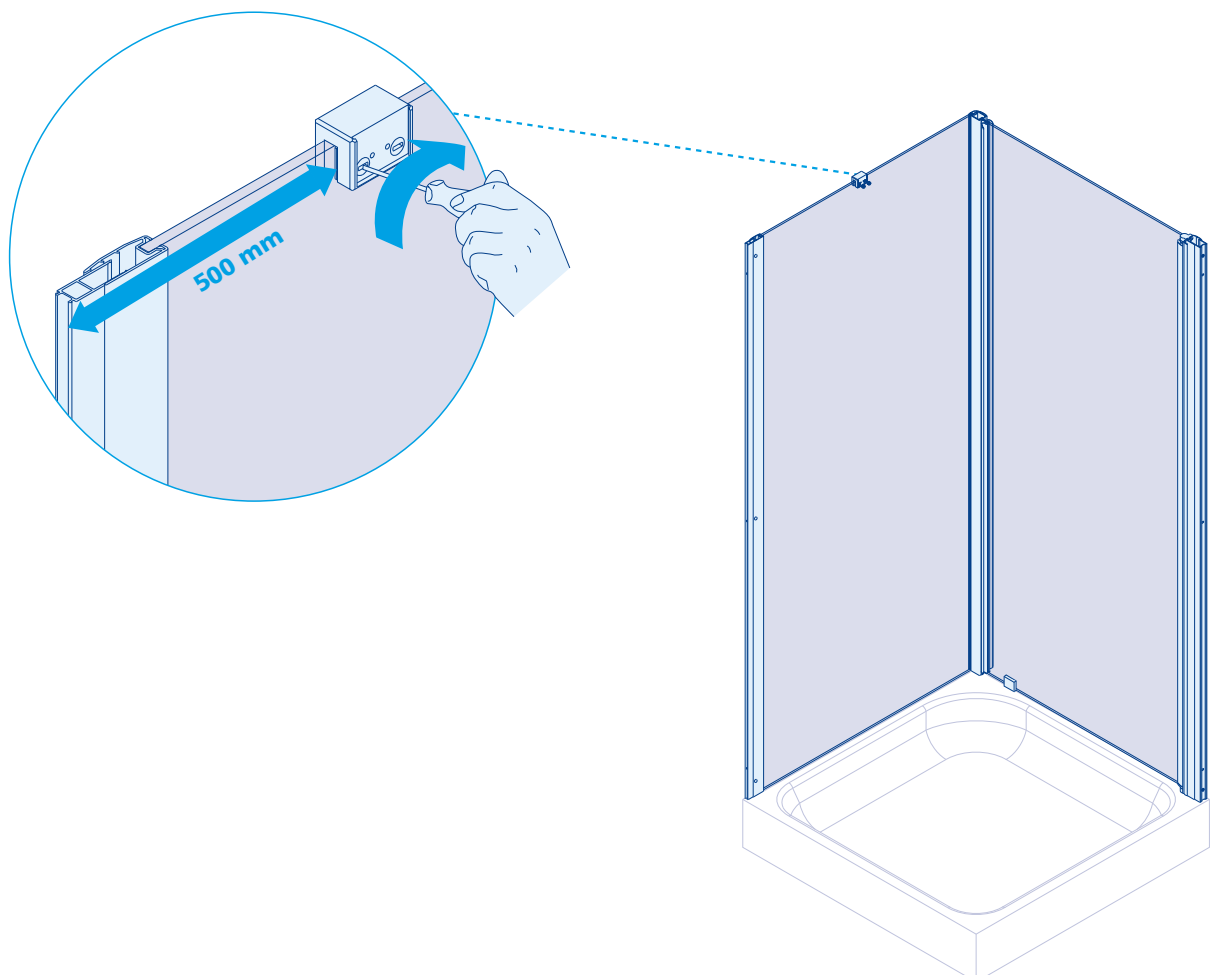
14



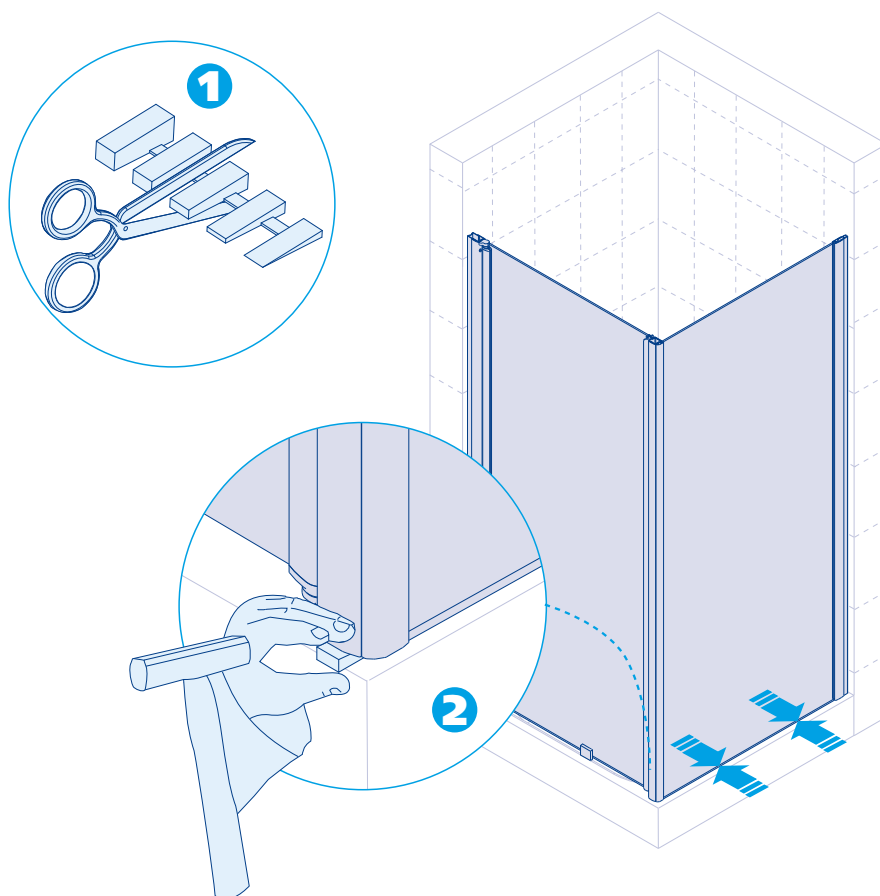
15



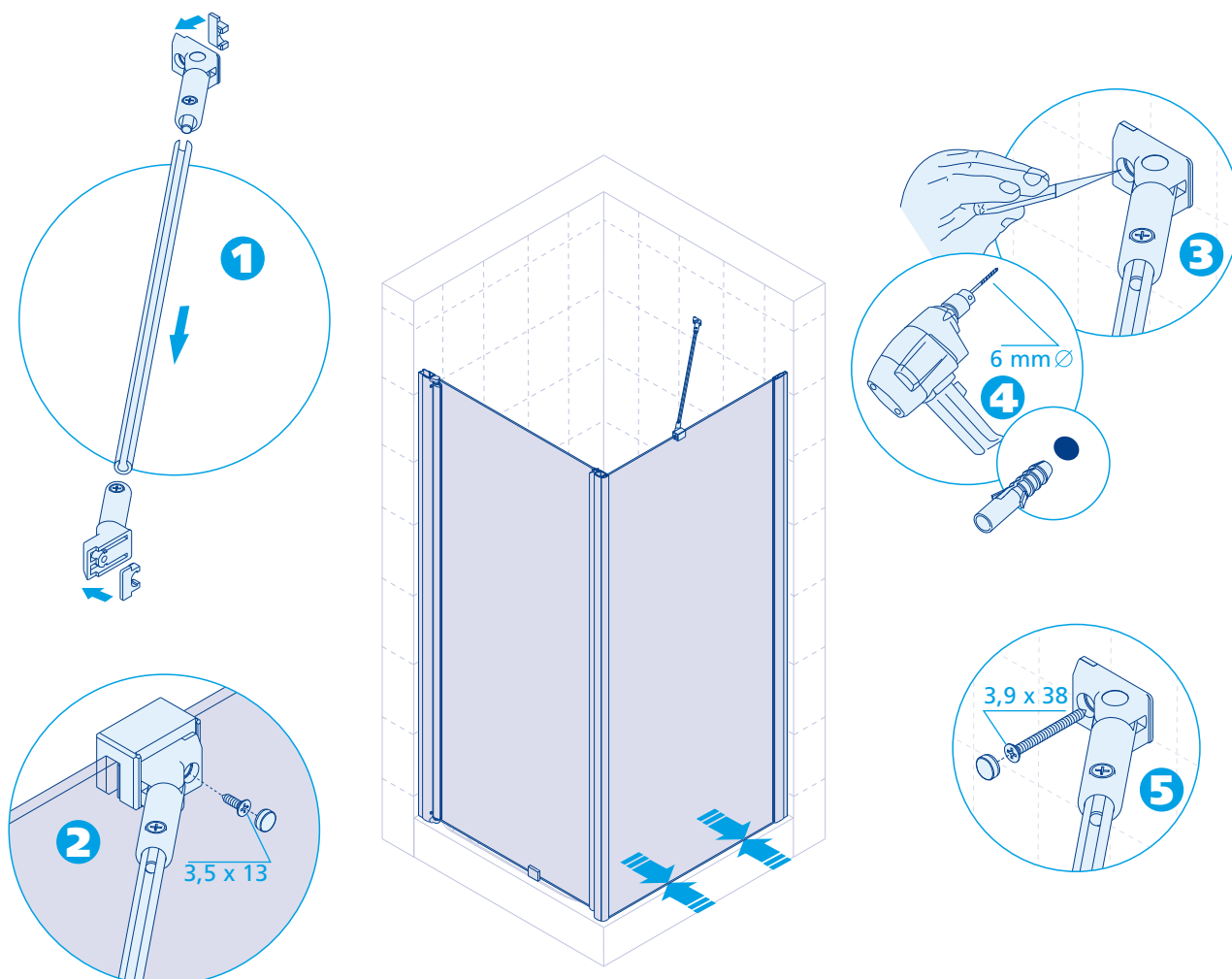
16



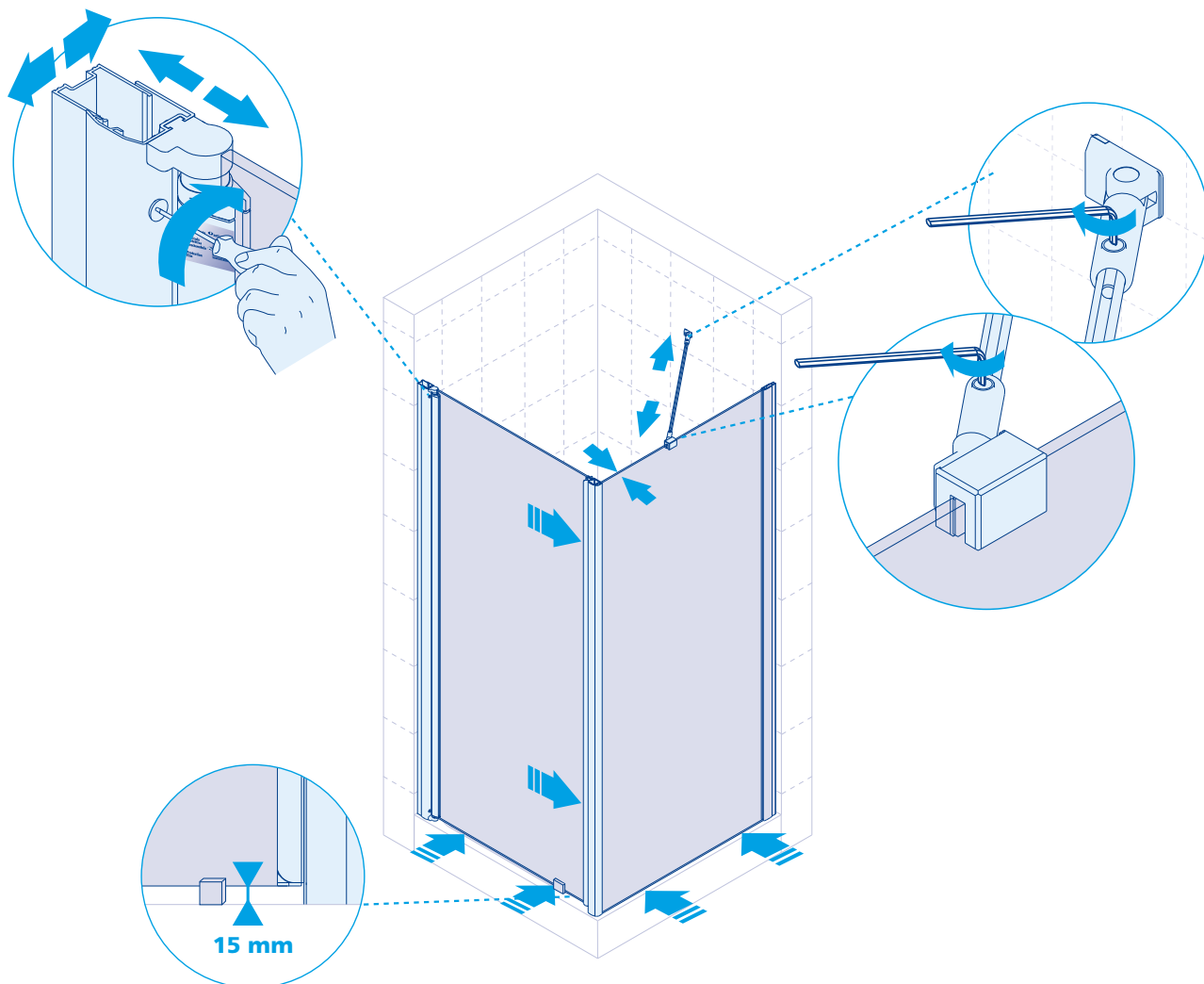
17



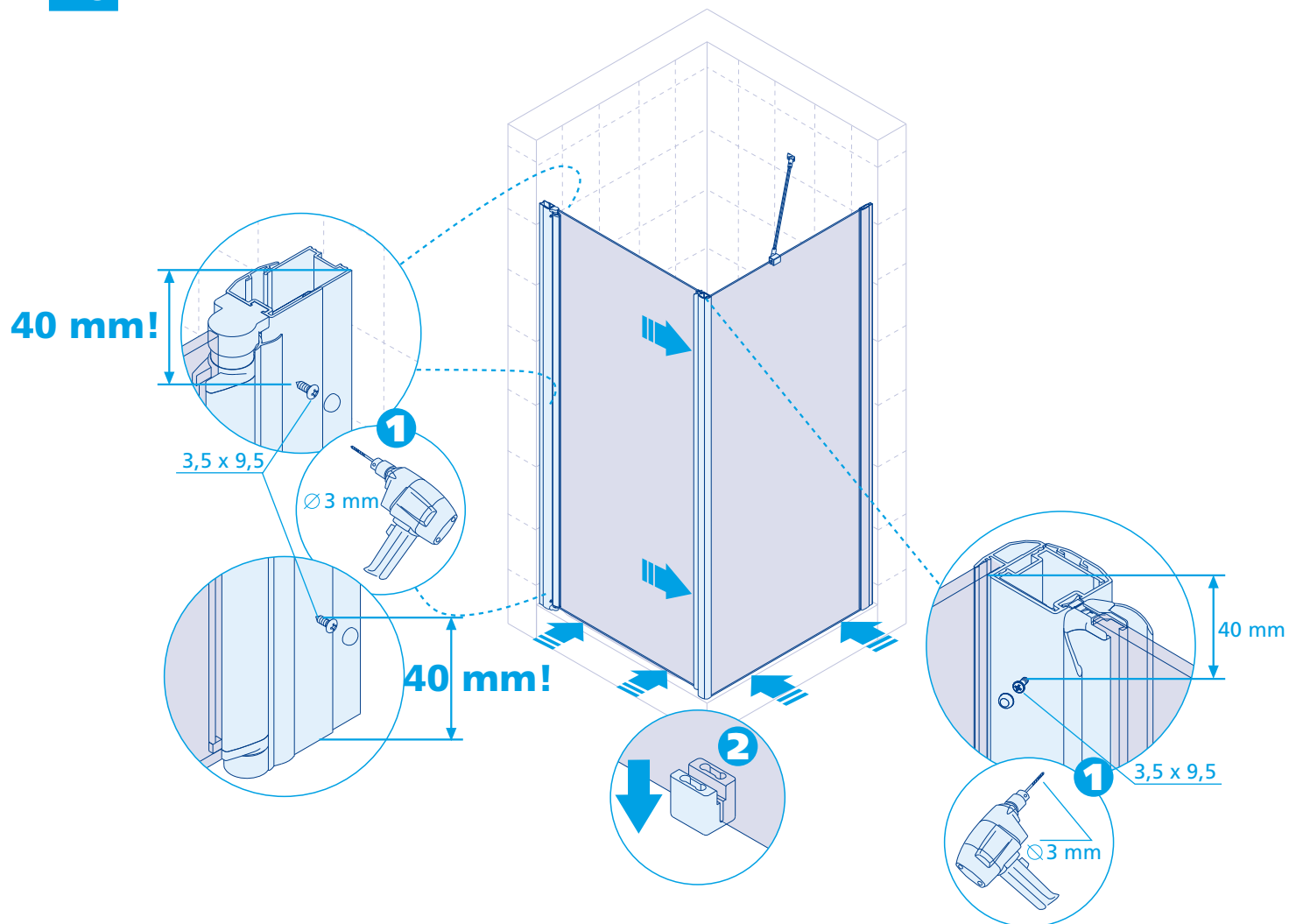
18

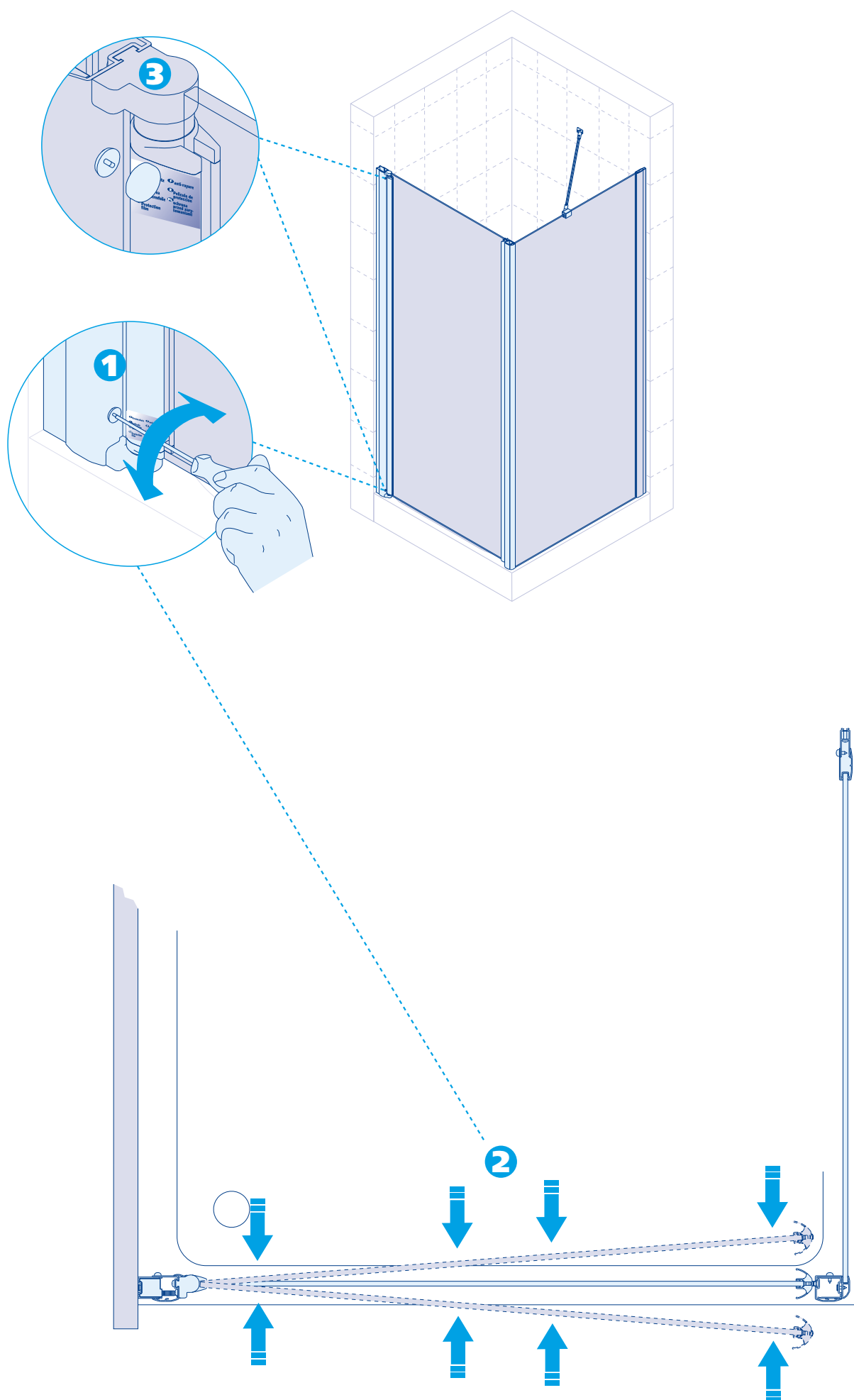


19

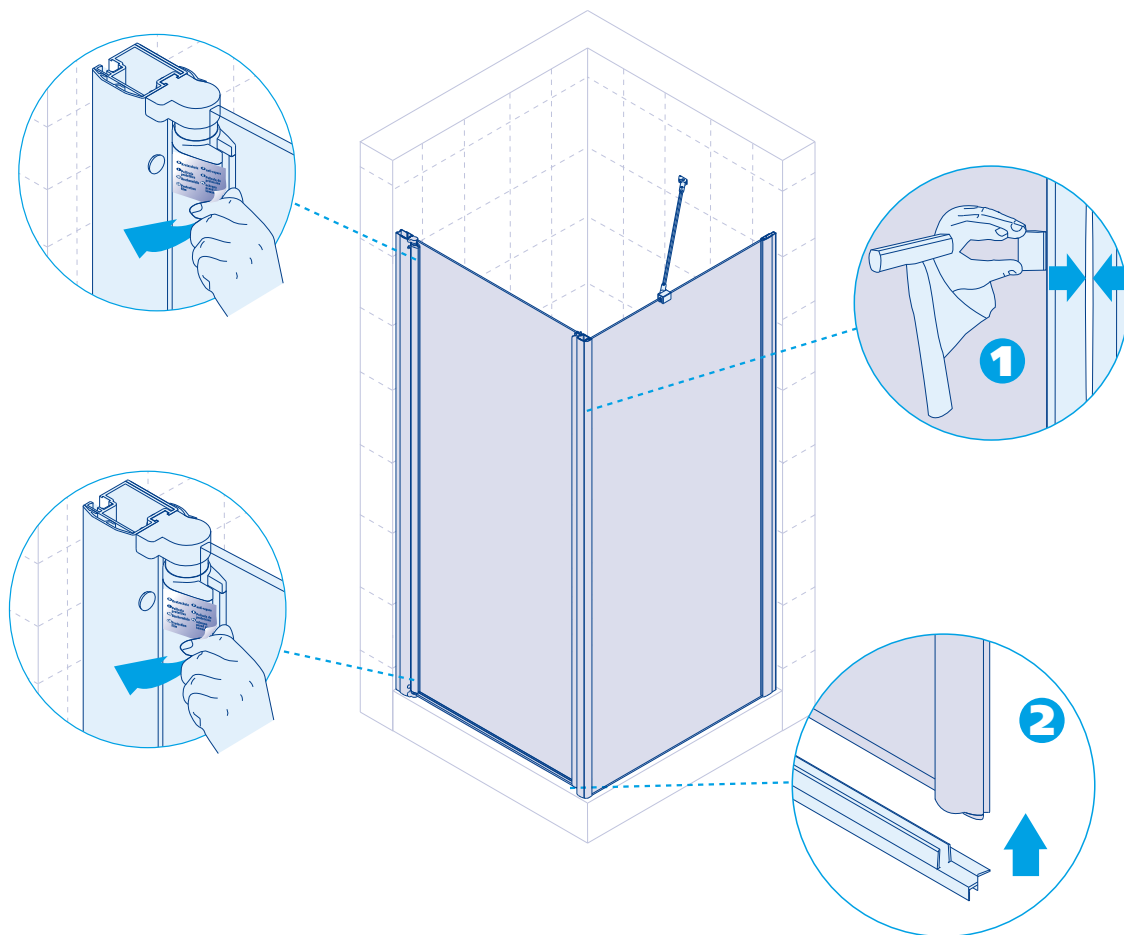


20

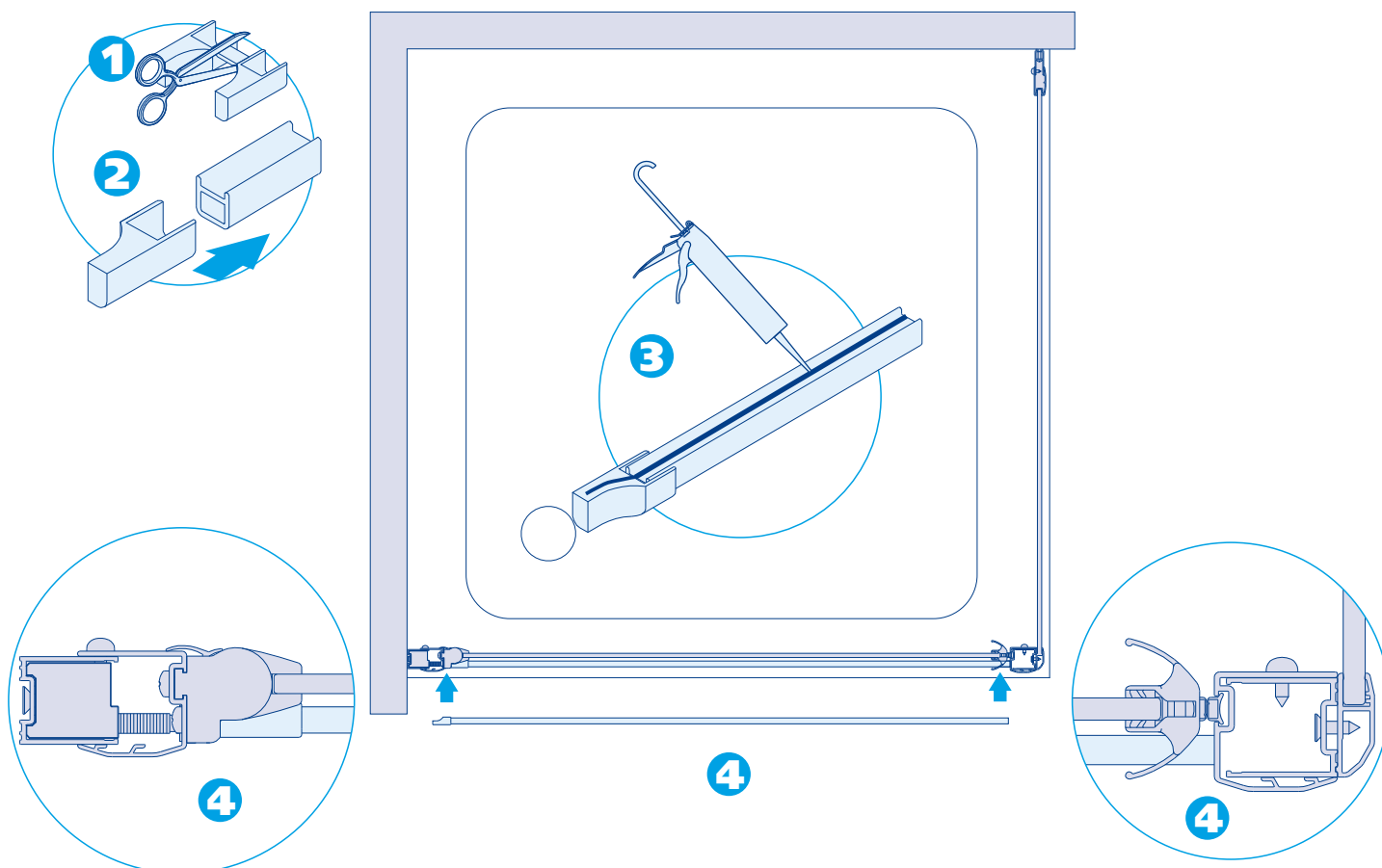


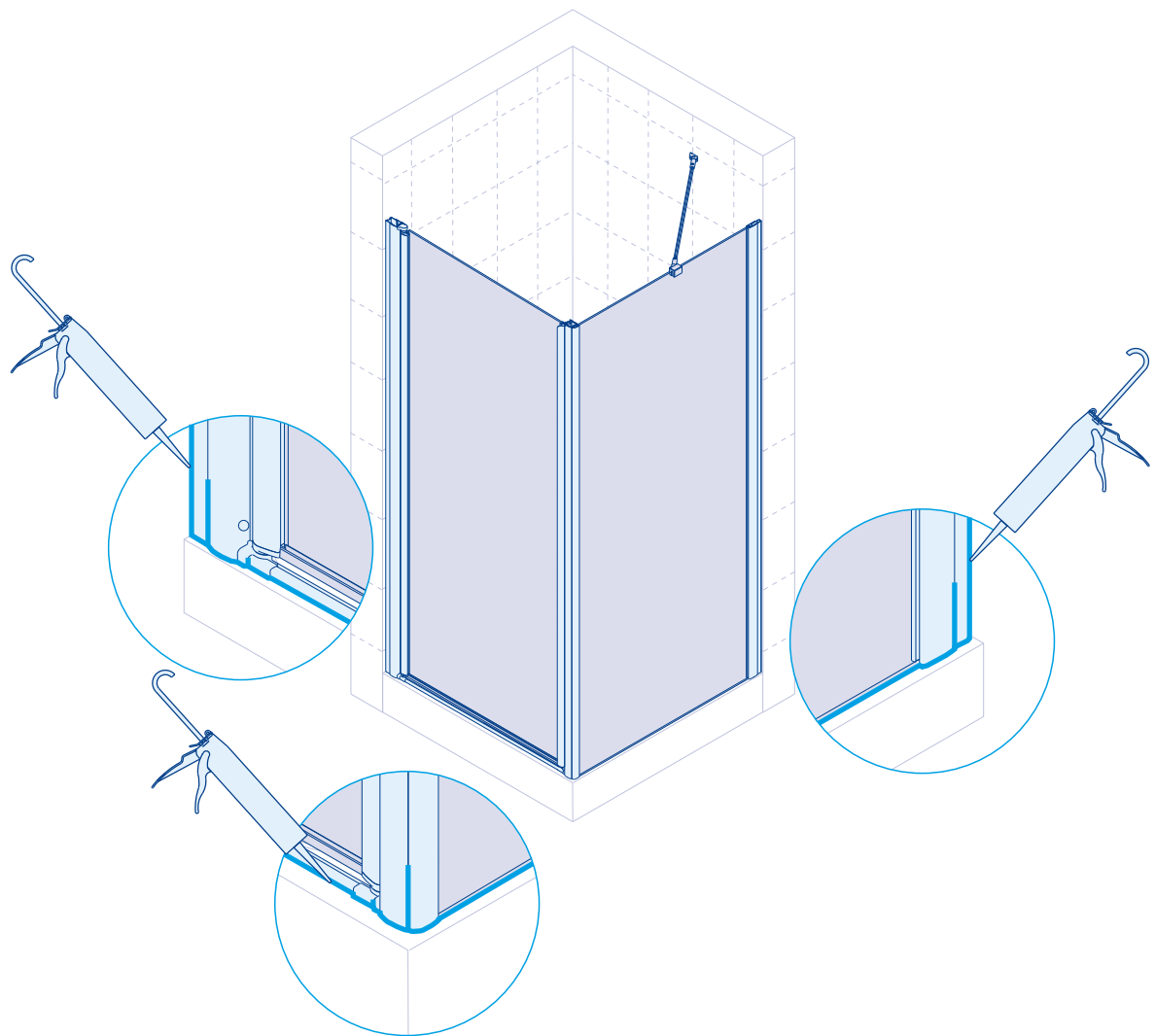


22



23







Höhe / altezza / hoogte / hight / hauteur / altura / wysokość: _____ Glas / vetro / glaspaneel / Glas-type / vidrio / verre / element szklany: _____

Montageset

25

26

28

Montageset



Breite / larghezza / largeur / width / anchura / szerokość: _____ Farbe / colore / kleur / colour / kolor: _____
Höhe / altezza / hoogte / height / altura / wysokość: _____ Glas / vetro / glaspanel / Glas-type / verre / vidrio / element szklany: _____

**Schwenktür für Nische • Porta battente per nicchia • Swingdeur voor nis
Swing door for niche • Porte battente niche • Puerta abatible
drzwi wahadlowe do niszy**

Montageset

- 25: A small rectangular component, likely a bracket or support.
- 26: A long, thin, curved component, likely a cable or wire.
- 28: A document or manual titled 'Montageanleitung' (Assembly Instructions).



Höhe / altezza / hoogte / hight / hauteur / altura / wysokość: _____ Glas / vetro / glaspaneel / Glas-type / verre / vidrio / element szklany: _____

stabilizującego należy zamontować zgodnie z rysunkiem.

17 Drzwi należy dokręcić za pomocą obu śrub regulacyjnych do profilu wyrównującego oraz umieścić pomocnicze elementy montażowe. Jeśli brodzik nie jest ustawiony w pionie, wówczas należy wykorzystać najlepiej pasujący spośród zawartych w komplecie dostawki klinów. Należy go umieścić pomiędzy elementem szklanym a górną krawędzią brodzika (patrz rys.).

18 Ramię stabilizujące należy zamontować zgodnie z rysunkiem.

19 Regulacja drzwi odbywa się za pomocą śrub regulacyjnych. Uwaga! Należy zachować dystans 45 mm pomiędzy górną krawędzią brodzika a dolną krawędzią elementu szklanego. Po zakończonej regulacji należy dokręcić śruby elementów po odcienionych ramienia stabilizującego.

20 Na końcach profili należy wywiercić otwory za pomocą zawartego w komplecie dostawki wiertła 40 mm, a następnie dokonać trwałego montażu śrubami 3,5 x 9,5.

21 Na koniec należy usunąć pomocnicze elementy montażowe. Dzięki prostemu do- i odkrecaniu śrub regulacyjnych uzyskuje się perfekcyjne dopasowanie drzwi w stosunku do brodzika.

22 Jeśli po regulacji uszczelka magnetyczna nie domyka się na całej długości, wówczas należy w odpowiednim miejscu lekko ją wybić z elementu szklanego, aby uszczelki perfekcyjnie domykały się na całej długości. Na koniec należy wsunąć profil odprowadzający wodę na dolną krawędź elementu szklanego.

23 Profil chroniący przed rozpryskującą się wodą należy zamontować na brodziku. Spodni kanał profilu należy wcześniej wypełnić silikonem. Umieszczenie na brodziku odbywa się zgodnie z rysunkiem.

24 Na zakończenie montażu należy uszczelić od zewnątrz profile wyrównujące. Uwaga! Wcześniej należy wycisnąć profile, elementy drzwiowe, ścianki oraz krawędzie brodzika. Silikon musi twardnieć co najmniej 24 godziny przed rozpoczęciem korzystania z kabiny.

miękkim, szorstkim lub ściernym. Należy:

Werkzeuge für die Montage:

Wasserwaage, Bleistift, Körner, Hammer, Bohrmaschine, Steinbohrer 6mm, Kreuzschraubenzieher, Schraubenzieher, Stahlbohrer 3mm, Silikon.

2 Achtung: Kontrollieren Sie die Beschaffenheit der Wand, Licht-, Gas- und Wasserleitungen.

Die mit der Kabine mitgelieferten Dübel und Schrauben sind nur für sämtliche Beton- und Mauerwerkbaustoffe geeignet. Für Wände anderer Bauart müssen Sie dafür geeignetes Befestigungsmaterial verwenden.

Verwenden Sie nur Silikon oder Dichtungsmasse, welche für die Oberflächen und Materialien geeignet sind, an denen die Montage montiert wird. Die Befestigung an der Wand, die Montage und die Silikonierung der Duschkabine müssen sorgfältig und professionell durchgeführt werden. Falls Fragen bezüglich der Montage entstehen sollten, wenden Sie sich bitte an Ihren Wiederverkäufer.

3 Die Montagehilfen einführen, und die Tür am Ausgleichsprofil mittels der beiden Regulierungsschrauben anschrauben.

4 Die Regulierung der Tür erfolgt mittels der Regulierungsschrauben. Achtung: Die Distanz zwischen Oberkante Duschtasse und Unterkante ESG-Glas muss 15 mm betragen.

5 Bohren Sie die Profile mit dem mitgeliefertem Bohrer 40 mm vom jeweiligen Profilende an. Mit den Schrauben 3,5x9,5 fixieren und anschließend die Montagehilfen wegnehmen.

6 Durch das leichte Zu- oder Aufschrauben der Regulierungsschrauben erhalten Sie eine perfekte Anpassung der Tür der Duschtasse gegenüber.

7 Sollte die Magnetleiste nach der Regulierung nicht auf der ganzen Länge schließen, haben Sie die Möglichkeit die Profile leicht aus dem Glas zu klopfen, damit die Magnete perfekt schließen. Anschließend die Abtropfleiste am unteren Glasrand einschieben.

8 Die Schwallschutzleiste auf der Duschtasse fixieren. Hierzu den unteren Kanal mit Silikon füllen und auf der Duschtasse laut Zeichnung positionieren.

9 Am Ende der Montage, die Ausgleichsprofile mit Silikon von außen abdichten. Achtung: vorher die Profile, das Glas, die Wände und den Duschtassenrand reinigen. Vor Benutzen der Dusche Silikon mindestens 24 Stunden lang aushärten lassen.

12 Achtung: kontrollieren Sie die Beschaffenheit der Mauern und vergewissern Sie sich, dass keine Strom-, Wasser-, Gas- und Telefonleitungen beschädigt werden können.

13 Führen Sie das Seitenteil laut Zeichnung ein.

14 Mittels der mitgelieferten Schrauben das Türprofil am Fixteil anschrauben und 13 mm vom äußeren Duschtassenrand positionieren.

15 Bohren Sie die Profile mit dem mitgeliefertem Bohrer an und fixieren Sie diese mittels der Schrauben 3,5x9,5. Anschließend schrauben Sie die Tür mittels der beiden Schrauben an und führen Sie die Montagehilfen ein.

festziehen.

20 Bohren Sie die Profile mit dem mitgeliefertem Bohrer 40 mm vom jeweiligen Profilende an. Mit den Schrauben 3,5x9,5 fixieren und anschließend die Montagehilfen wegnehmen.

21 Durch das leichte Zu- oder Aufschrauben der Regulierungsschrauben erhalten Sie eine perfekte Anpassung der Tür der Duschtasse gegenüber.

22 Sollte die Magnetleiste nach der Regulierung nicht auf der ganzen Länge schließen, haben Sie die Möglichkeit die Profile leicht aus dem Glas zu klopfen, damit die Magnete perfekt schließen. Anschließend die Abtropfleiste am unteren Glasrand einschieben.

23 Die Schwallschutzleiste auf der Duschtasse fixieren. Hierzu den unteren Kanal mit Silikon füllen und auf der Duschtasse laut Zeichnung positionieren.

24 Am Ende der Montage, die Ausgleichsprofile mit Silikon von außen abdichten. Achtung: vorher die Profile, das Glas, die Wände und den Duschtassenrand reinigen. Vor Benutzen der Dusche Silikon mindestens 24 Stunden lang aushärten lassen.

I

Importante!

Prima del montaggio controllare se il prodotto ha subito danni di trasporto. Per darsi su prodotti già montati non possiamo assumere alcuna responsabilità.

Per la pulizia utilizzare un detergente con un pH neutrale oppure il detergente neutrale da noi consigliato. Non utilizzare diluenti e/o sostanze alcaline, sostanze contenenti solventi, acidi, cloro o abrasivi.

Utensili per il montaggio:

livello, matita, bulino, martello, trapano, punta da muro 6 mm, per acciaio 3 mm, cacciavite a croce, cacciavite piatto, silicone.

2 Attenzione: controlli le condizioni nelle quali si trovano sia la parete che le linee di gas, corrente ed acqua. I tasselli e le viti fornite a corredo alla cabina doccia sono adatti per materiale edile in cemento armato e di costruzione per pareti. Per pareti di tipo costruttivo diverso deve utilizzare materiale di fissaggio in funzione del materiale edilizio. Utilizzi solo silicone o materiale isolante adatto alle superfici sulle quali verrà montata la cabina doccia. Il fissaggio a parete, il montaggio e la silconatura della cabina doccia devono essere eseguiti in modo preciso e professionale. Se dovesse avere domande in riferimento al montaggio, si rivolga per favore al grossista.

3 Inserire lo spessore di montaggio ed avvitare la porta sul profilo a muro tramite le due viti di regolazione

4 La regolazione della porta avviene agendo sulle viti di regolazione avendo cura di mantenere una distanza vetro-piatto di 15 mm

5 Forare i profili con la punta in dotazione rispettando la distanza di 40 mm da inizio profilo; fissare con le viti 3,5x9,5, poi togliere lo spessore di montaggio

6 Avvitando o svitando leggermente le viti di regolazione si ottiene il perfetto allineamento della porta a rispetto al piatto

20 Boor met het meegeleverde boortje op 40 mm van ieder profieleinde. Met de schroeven 3,5 x 9,5 fixeren en daarna het montagehulpje verwijderen.

21 Door het licht draaien van de stelschroeven krijgt u een perfecte afstelling van de deur ten opzichte van de douchebak.

22 Indien het magneetprofiel niet over de gehele lengte sluit, heeft u de mogelijkheid om het profiel licht van het glas te kloppen waardoor de magneet perfect sluit. Aansluitend de lestrips aan de onderzijde van het glas plaatsen.

23 De lekdorpel op de douchebak bevestigen. Hiervoor de onderzijde met siliconen vullen en volgens tekening op de douchebak plaatsen.

24 Tenslotte de wandbevestigingsprofielen en lekdorpel aan de buitenzijde afkitten. Let op : Vantevoren de profielen, het glas en de douchebakrand ontvetten. Vóór gebruik van de douche de siliconenkit 24 uur laten uitharden.



Important!

Before assembling the shower, please control if the product has been damaged by the transport. We don't assume responsibility for damaged products which are already assembled.

For cleaning use a pH-neutral cleaning agent or the special cleaner recommended by us. Not to use are solvents, as well as alkaline, solvent -, acrí- and chloric or scrubbing agents.

Required assembly tools:

Water level, pencil, hammer, drill, drill 6 mm, cross-shaped screwdriver, screwdriver, steeldrill 3mm, silicon.

2 Uwaga! Proszę sprawdzić jakości ścian ściany oraz przebieg instalacji elektrycznej, gazowej i wodnej. Dostarczone w komplecie 2 kabina ko ki rozporowe i wkręty nadają się wy zyczne do ścian murowanych. Do ścian wykonanych w systemie lekkiej zabudowy lub innych należy zastosować odpowiednie systemy mocowań. Proszę zwrócić uwagę na to, aby zastosowany został rodzaj silikonu w aściwny dla powierzchni na jakiej zamontowano kabinę. Montaż kabiny i jej uszczelnienie musi zostać wykonane zgodnie z instrukcją. W wypadku wątpliwości prosimy zwrócić się o pomoc do dystrybutora lub naszego przedstawiciela.

3 Insert the assembly help and screw the door on the compensation profile by means of the two regulation screws

4 The regulation of the door takes place by means of the regulation screws. Attention: the distance between top side of the shower tray and bottom of the door has to be 15 mm.

5 Drill the profiles with the in the installation kit included drill 40 mm from both ends. Fix with the two 3.5x9.5 screws and take afterwards the assembly help away.

6 By means of unscrewing or screwing on the regulation screws, You get a perfect adjustment of the door respect to the shower

12 Attention: before drilling please check the walls for water-, gas-, electricity- and phone lines

13 Insert the fix-panel as shown in the drawing.

14 By means of the included screws, screw the door profile on the side panel. The right position for it is 13 mm for the extern border of the shower tray.

15 Drill the profiles with the in the installation kit included drill. Fix with the two 3,5x9.5 screws. Afterwards screw the door on by means of the two regulation screws and insert the assembly help.

16 Fix the terminals of the support as shown in the drawing.

17 Screw the door on the compensation profile by means of the two regulation screws and insert the assembly aids. If the shower tray is not perfectly levelled, use please that plastic wedge from the supplied series, witch adapts most to Your situation and insert it between glass and shower tray (see drawing).

18 Fix the support as shown in the drawing.

19 The regulation of the door has to be done by means of the regulation screws. Attention: the distance between top side of the shower tray and bottom of the door has always to be of 15 mm. As soon as You finished the regulation, screw the support by means of the screws in the terminals on.

20 Drill the profiles with the in the installation kit included drill 40 mm from both ends. Fix with the two 3.5x9.5 screws and take afterwards the assembly aids away.

21 By means of a soft unscrewing or screwing on of the regulation screws, You get a perfect adaptability of the door reported to the shower tray.

22 If the magnetic profiles after the regulation does not meet each other on the whole length, You have the possibility to knock out of the glass the magnetic profile fixed on it. Afterwards put the drip-off rubbers on the bottom of the door-glasses.

23 Fix the anti-inundation profile on the shower tray as shown in the drawing. Therefore fill the channel on the bottom with silicon.

24 At the end of the assembling seal the vertical profiles and the horizontal fix-glass from outside with silicon. Attention: before You do that, please clean the profiles, the glass, the shower tray and the walls.

Before using the shower enclosure let become hard the silicon for 24 hours.

Outils requis:

tournevis criciforme, niveau à bulle, crayon, perceuse, mèche de 6 mm pour la pierre, mèche da 3 mm pour l'acier et silicon.

2 Attention: il est important de vérifier l'absence de canalisations d'eau, de gaz ou de câbles électriques dans le mur. Les chevilles et vis fournies avec la cabine ne sont appropriées pour tous les matériaux de maçonnerie et bétons. Pour des murs réalisés avec d'autre matériaux veuillez utiliser pour cela du matériel de fixation approprié. N'utilisez que du silicone ou un produit d'étanchéité qui est approprié aux surfaces et matériaux, auxquels la cabine douche sera installée. La fixation au mur, l'assemblage et le silicommage de la cabine de douche doivent être mis en oeuvre soigneusement et professionnellement. Si des questions devaient naître concernant l'assemblage, veuillez vous adresser à votre détaillant.

3 Introduire les auxiliaires de montage, visser la porte au profilé avec les deux vis de réglage

4 L'ajustement de la porte se fait moyennant les vis d'ajustement. Attention : La distance entre le bord supérieur du tub de douche et le dessous du verre ESG doit être 15 mm.

5 Forer à l'aide de la mèche livrée un trou en haut et en bas du profilé à 40 mm de la fin du profilé. Fixer avec les vis 3.5x9.5 et ensuite enlever les auxiliaires de montage.

6 Pour un réglage parfait de la porte sur le tub de douche, serrer légèrement les vis de réglage

7 Si après ajustement le profilé aimant ne se ferme pas entièrement sur la longueur complète ajuster légèrement moyennant un petit marteau en caoutchouc jusqu'à ce que les profilés aimants se ferment entièrement. Ensuite placer la bande antifuite en bas du verre.

8 Fixer la bande antifuite sur le tub de douche. Pour ce faire remplir la rainure du dessous avec du silicone et le fixer sur le tub suivant les instructions du dessin.

9 A la fin du montage, rejointoyer au silicone à l'extérieur les profilés. Attention : nettoyer d'abord les profilés, le verre, le mur et le bord du tub. Laisser sécher 24 heures avant emploi.

12 Attention : vérifier la solidité du mur et le passage éventuel de conduites d'électricité, de gaz, d'eau et de téléphone.

13 Introduire la partie latérale suivant le dessin.

14 Visser le profilé de porte à la partie fixe moyennant les vis livrées et positionner sur 13 mm du bord extérieur du tub de douche.

15 Forer les profilés avec la mèche livrée et fixer-les avec les vis 3.5x9.5. Ensuite visser la porte moyennant les deux vis et introduire les auxiliaires de montage.

16 Monter l'élément de connection du support de renfort suivant le dessin

profilé. Fixer avec les vis 3.5x9.5 et ensuite enlever les auxiliaires de montage.

21 Pour un réglage précis de la porte envers du tub de douche, serrer légèrement les vis de réglage

22 Si après ajustement le profilé aimant ne se ferme pas entièrement sur la longueur complète ajuster légèrement moyennant un petit marteau en caoutchouc jusqu'à les profilés aimants se ferment entièrement. Ensuite placer la bande antifuite en bas du verre.

23 Fixer la bande antifuite sur le tub de douche. Pour ce faire remplir la rainure du dessous avec du silicone et le fixer sur le tub suivant le dessin.

24 A la fin du montage, rejointoyer au silicone les profilés à l'extérieur. Attention : nettoyer d'abord les profilés, le verre, le mur et le bord du tub. Laisser sécher 24 heures avant emploi.



Importante!

Antes del montaje controlar si el producto tiene daños de transporte. Para daños a productos ya montados no asumamos alguna responsabilidad. Limpiar cada semana con agua y jabón, no utilizar detergentes, detergentes rasquantes, bencina, ...

Para la limpieza utilizar un detergente con un PH neutral o el detergente neutral recomendado de duka. No utilizar diluentes y/o substancias alcalinas, substancias que contienen solventes, ácidos, cloro o materias abrasivas.

Herramientas por el montaje:

Nivel, lápiz, puntero, martillo, tallador, punta de 6 mm, 3 mm por acero, destornillador a cruz, destornillador plano y silicón.

2 Atención: controlar por favor las condiciones de las paredes y la ubicación de líneas de gas, energía y agua. Los tacos y los tornillos enviados juntos a la mampara son adecuados para material edil en cemento y para material de construcción de paredes. Para paredes realizadas con material constructivo diferente tiene que utilizar material de fijación en función del material de construcción. Utilizar solo silicon o material de insalación adaptó a las superficies sobre las que se fija la mampara. La fijación a pared, el montaje y la siliconatura de la mampara tienen que ser hechas en manera precisa y profesional. Si tiene preguntas al respecto del montaje, las rogamos de contactar el distribuidor.

3 Insertir los auxilios de montaje, fijar la puerta al perfil de compensación mediante los dos tornillos de regulación.

4 La regulación de la puerta se hace mediante los tornillos de regulación. Atención: la distancia entre nivel inferior del vidrio y nivel superior del plato de ducha tiene que ser siempre de 15 mm.

5 Tabladrar los perfiles con el tabladrador comprendido en el set de montaje a unos 40 mm del borde superior y inferior del perfil, fijar con los tornillos 3.5x9.5 y apartar después los auxilios de montaje.

6 Mediante un suave a- o destornillar de los tornillos de regulación obtiene un perfecto alineamiento de la puerta respecto al plato de



- D** *Der Produzent behält sich jederzeit das Recht, ohne Vorbescheid Abänderungen vorzunehmen.*
- I** *Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto senza preavviso.*
- NL** *De producent houdt zich het recht voor, ten alle tijde zonder tegenbericht, veranderingen door te voeren.*
- GB** *The producer reserves the right to modify the product at any time without prior notice.*
- F** *Le producteur se réserve le droit de modifier le produit sans aucun préavis.*
- E** *El productor se reserva el derecho de aportar modificaciones al producto sin previo aviso.*
- PL** *Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadamiania.*